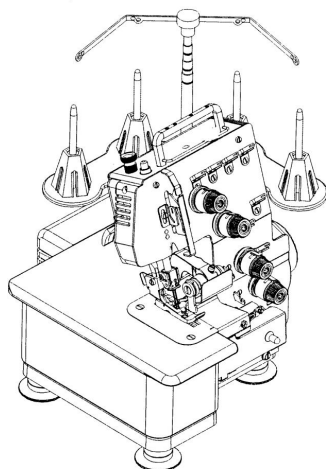


СОДЕРЖАНИЕ

- I. Введение
- II. Наименование внешних деталей
- III. Виды стежка
- IV. Начальная эксплуатация
- V. Функционирование и настройки
 - 1. Выбор нити
 - 2. Установка иглы
 - 3. Правильная заправка нити
 - 4. Установка длины стежка
 - 5. Установка ширины обметки
 - 6. Установка натяжения нити
 - 7. Снятие режущей пластины
 - 8. Выставление прижимной лапки
 - 9. Выставление третьей иглы
 - 10. Выставление зубчатой рейки
- VI. Устранение неполадок
- VII. Техническое обслуживание
- СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ «AVEX»
- Условия гарантийных обязательств
- Гарантийный талон

ВНИМАНИЕ!

**ПЕРЕД ПЕРВЫМ
ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ
МАШИНУ
НЕОБХОДИМО
СМАЗАТЬ!**



ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

При работе с оверлоком следует соблюдать основные правила техники безопасности.

ВНИМАНИЕ! ОПАСНО!

Чтобы снизить риск поражения электрическим током:

1. Никогда не оставляйте оверлок без присмотра при вставленной в розетку вилке сетевого шнура. Сразу же после использования или перед чисткой всегда вынимайте вилку сетевого шнура из розетки.
2. Перед заменой лампочки освещения всегда отсоединяйте шнур электропитания от сетевой розетки. Для замены используйте лампочку того же типа мощностью 15 Вт.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Для снижения риска получения ожогов или травм, поражения электрическим током, а также для предотвращения пожаров:

1. Не позволяйте детям использовать оверлок для игр. Соблюдайте особую осторожность при работе, если рядом находятся дети.
2. Оверлок должен использоваться по прямому назначению. Используйте только те принадлежности, которые рекомендованы к использованию предприятием-изготовителем и перечислены в данной инструкции.
3. Запрещается использование оверлока с поврежденной вилкой или шнуром электропитания, а также если он работает с перебоями, был поврежден, падал или попадал в воду. В таких случаях следует сдавать оверлок в ближайший сервисный центр для проведения работ по диагностике, ремонту или регулировке электрической или механической части.
4. Запрещается использование оверлока, если какое-либо из вентиляционных отверстий перекрыто. Не допускайте блокирования вентиляционных отверстий или педали управления широкой одеждой или их загрязнения волокнами ткани, обрезками нитей и пылью.
5. Не допускайте попадания каких-либо посторонних предметов в отверстия оверлока.
6. Используйте оверлок только в помещении.
7. Запрещается эксплуатация оверлока в местах распыления каких-либо аэрозолей или баллонного кислорода.
8. При извлечении вилки из сети не тяните за шнур электропитания. Отсоединяйте шнур электропитания от сети, держась за вилку, а не за провод.
10. Берегите пальцы от попадания в какие-либо движущиеся части оверлока. Особую осторожность следует соблюдать с иглой машины.
11. Всегда используйте игольные пластинки только предусмотренного типа. Использование игольных пластинок непредусмотренного типа мо-

жет привести к поломке иглы.

12. Не используйте погнутые иглы.

13. Не тяните и не проталкивайте ткань во время шитья. Игла может погнуться и сломаться.

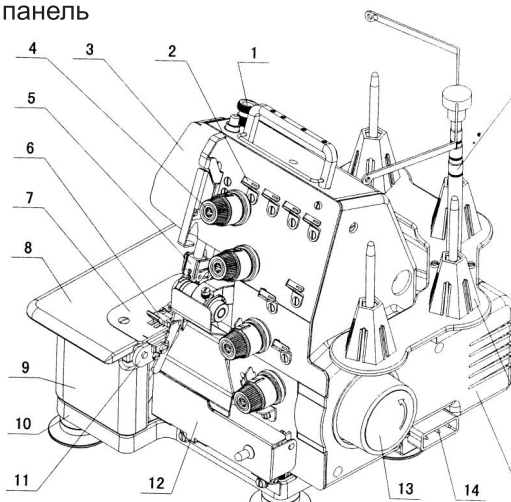
14. При работе будьте особенно внимательны и осторожны при выполнении операций, таких как заправка нити в иглу, замена иглы, замена прижимной лапки и т.п., обязательно отключайте оверлок.

15. Обязательно извлекайте вилку шнура электропитания оверлока из сетевой розетки при снятии крышек, смазке, а также при проведении любых иных операций по обслуживанию оверлока.

СОХРАНЯЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ!

НАИМЕНОВАНИЕ ВНЕШНИХ ДЕТАЛЕЙ:

1. Винт настройки напряжения прижимной лапки
2. Нитевдеватель
3. Панель
4. Нитедержатель
5. Клапан двойной нити
6. Прижимная лапка
7. Игольная пластина
8. Стойка оверлока
9. Левая защитная панель
10. Основание
11. Нижний ножедержатель
12. Передняя защитная панель
13. Маховик
14. Вход для питания
15. Защита маховика
16. Стойка для шпульки
17. Шпулька



III ВИДЫ СТЕЖКА

На рисунке 2 показаны виды стежка, которые можно создавать по желанию клиентов, устанавливая длину стежка, способ заправки нити, натяжения нити, а также используя дополнительную функцию двойной нити.

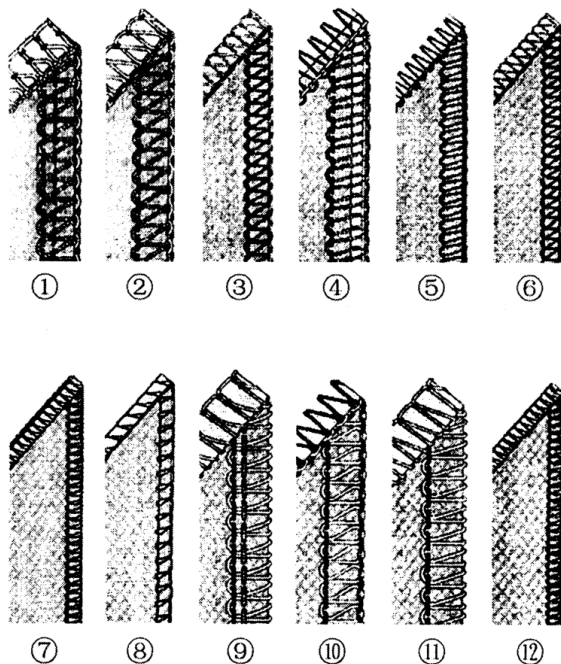


Рис.2

IV НАЧАЛЬНАЯ ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Перед началом эксплуатации необходимо провести следующую проверку на выявление поломок, возникших в процессе транспортировки, затвердения масла или коррозии деталей по причине длительного хранения (срок хранения с момента упаковки до момента распаковки не должен превышать 1 год):

1. Перед распаковкой убедитесь в целостности оверлока.
2. После распаковки следует проверить исправность деталей, наличие технической документации и всех необходимых комплектующих, а также блока питания в комплектации.
3. Прокрутите шкив вручную, проверяя на свободное вращение, наложение, захват, пропуск, отсутствие или поломку составных частей или наличие неестественного звука.

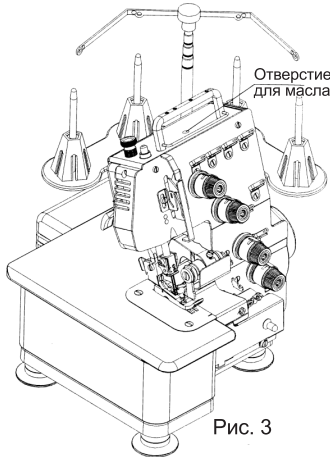


Рис. 3

4. После проведения вышеперечисленных процедур, протрите мягкой тряпкой остатки смазки (смажьте тряпку маслом, если это необходимо), затем заправьте нужным количеством чистого масла, как показано на Рисунке 3. и прокрутите шкивом вручную несколько оборотов, чтобы масло впиталось.

5. Включите оверлок и ножное управление. Оставьте его работать на маленькой скорости на несколько минут.

ФУНКЦИОНИРОВАНИЕ И НАСТРОЙКИ

Расположите оверлок на плоской и ровной поверхности (желательно на стеклянный или пластиковый стол), установите его на четырех ножках, ножную педаль разместите на полу и регулируйте скорость машинки.

1. ПОДБОР НИТИ.

Для нормального функционирования оверлока необходимо правильно подобрать ткань и нить.

Ткани: тонкий материал, полиэстер, хлопок, шелк и вязанные вещи: 80S/4-60S/4

Ткани: фланелевая ткань, толстый материал, полиэстер, хлопок цвета хаки: 42S/4-60S/4

2. УСТАНОВКА ИГЛЫ.

Поворачивайте маховик до тех пор, пока игла не установится в самое высокое положение. Освободите гайку иглы, вставьте иголку в игольное отверстие ее плоской стороной от себя и закрепите игольную гайку.

3. ПРАВИЛЬНАЯ ЗАПРАВКА НИТИ.

Откройте левое защитное покрытие, снимите переднюю защитную панель и вставьте шпульку в шпульную стойку.

Заправьте верхнюю и нижнюю нити в

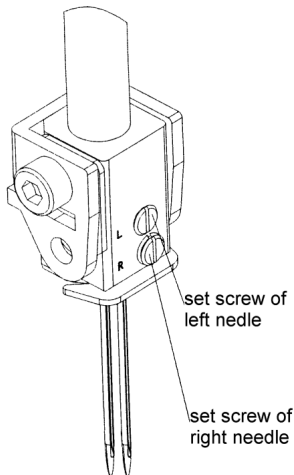


Рис. 4

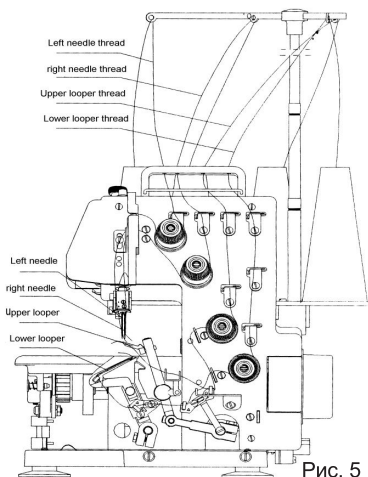


Рис. 5

4. НАСТРОЙКА ДЛИНЫ СТЕЖКА.

Длину стежка можно регулировать в соответствии с тканью и с требованиями к шитью. Сначала, откройте левую защитную панель (рис 6), освободите гайку при помощи отвертки и крутите настроечную насадку для управления длины стежка. Движение по направлению часовой стрелки - уменьшает длину стежка, против часовой стрелки - увеличивает. После проведения настройки зафиксируйте гайку.

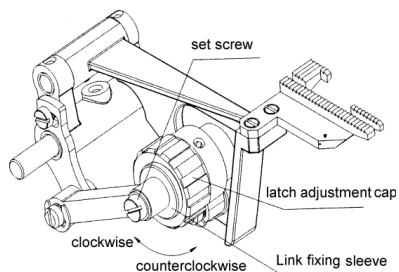


Рис. 6

5. НАСТРОЙКА ШИРИНЫ ОБМЕТКИ.

В зависимости от требований шитья, может задаваться разная ширина обметки.

Для настройки откройте левую защитную панель (рис.7), освободите 2 гайки на левом ножедержателе и двигайте ножевую раму. Для уменьшения ширины обметки - налево, для увеличения ширины обметки - направо. После проведения настроек зафиксируйте гайки на нижнем ножедержателе.

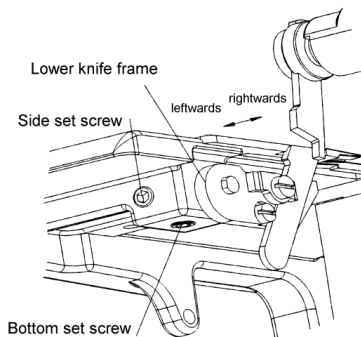


Рис. 7

нитеводители так, как показано на рисунке 5 или на схематичной диаграмме заправки нити в левой защитной панели. Оттяните примерно 40 мм от каждой нити и концы их над прижимной лапкой. Расположите ткань под прижимной лапкой так, чтобы края ее можно было обрезать режущей пластинкой. Поворачивайте маховик вручную против часовой стрелки. Если все правильно функционирует, запустите мотор.

Не тяните и не проталкивайте ткань в процессе шитья. Отрезайте остатки нити, а не рвите их, иначе это приведет к искривлению нитеводителя.

6. УСТАНОВКА НАТЯЖЕНИЯ НИТИ.

Перед выполнением работы произведите тестовое обметывание с использованием различных видов ткани и нити и установите натяжение нити в соответствии с полученным результатом тестового обметывания.

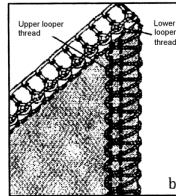
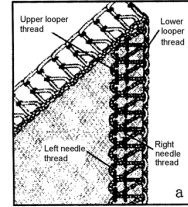
Обычно правильный стежок и узелок нити получается на середине края ткани (Рис. 8а).

В случае слабого натяжения верхнего нитеводителя или чрезмерного натяжения нижнего нитеводителя, узелок получается в верхней части края ткани (Рис. 8б).

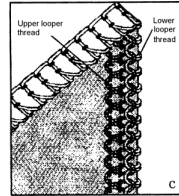
В случае чрезмерного натяжения верхнего нитеводителя или слабого натяжения нижнего, узелок получается в нижней части края ткани (рис 8с). Рисунок 8 d показывает слабое натяжение левой нижней нити.

Рисунок 8е показывает слабое натяжение правой нижней нити.

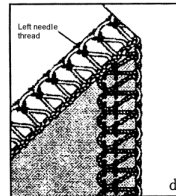
После проведения тестового обметывания, настройте оптимальное напряжение нити.



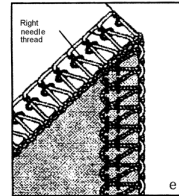
Low tension of upper looper thread



Low tension of lower looper thread



Low tension of left needle thread



Low tension of right needle thread

Рис. 8

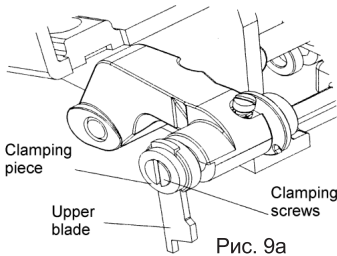


Рис. 9а

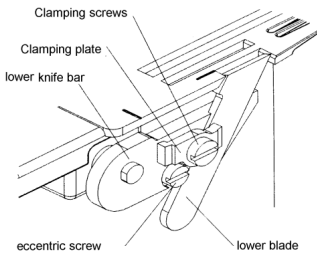


Рис. 9б

7. ЗАМЕНА РЕЖУЩЕЙ ПЛАСТИНЫ.

При длительном использовании оверлока затупляются режущие пластины. В таком случае необходимо либо наточить, либо заменить их.

Замена верхней режущей пластины: Сначала ослабьте зажимной винт и снимите верхнюю режущую пластину.

Замена нижней режущей пластины: Ослабьте эксцентриковый и зажимной винты на нижнем ножедержателе при помощи отвертки и вытащите нижнюю режущую пластину (рис. 9б). Заточите пластины на хорошем абразивном круге при температуре 70-80 градусов. Необходимо проследить, чтобы заточка пластин была оптимальной (пластины не должны

быть слишком тупыми или острыми). Затачивайте режущую сторону как можно реже (без абразивного круга).

Совокупность деталей:

Сначала замените нижнюю режущую пластину. Вставьте ее в нижний ножедержатель, выровняйте край ножа верхней частью игольной пластины и зафиксируйте сначала эксцентриковый винт, затем зажимной винт. Затем замените верхнюю режущую пластину. Расположите ее так на верхнем ножедержателе, чтобы она перекрывала нижнюю игольную пластину (когда она в нижнем положении) примерно на 0.5 мм, затем зафиксируйте зажимной винт.

8. ВЫСТАВЛЕНИЕ ПРИЖИМНОЙ ЛАПКИ И НАСТРОЙКА НАПРЯЖЕНИЯ.

Прижимная лапка расположена следующим образом:

А. Для уменьшения напряжения прижимной лапки крутите винт настройки напряжения против часовой стрелки.

В. Снимите переднюю панель с помощью отвертки, опустите ручку прижимной лапки, ослабьте прижимной винт.

С. Вращайте вручную маховик, чтобы зубчатая рейка установилась над игольной пластиной.

Д. Расположите так, чтобы ножная пластина была параллельна игольной пластине и зафиксируйте с помощью отвертки установочный винт.

Е. Установите стандартное расстояние между винтом настройки напряжения и верхней крышкой машинки - 12мм.

Напряжение прижимной лапки должно быть настроено согласно плотности ткани. При вращении винта настройки напряжения по часовой стрелке - напряжение прижимной лапки увеличивается и, наоборот, против часовой стрелки - уменьшается.

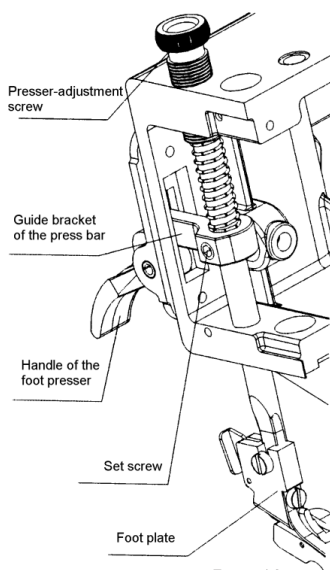


Рис. 10

9. ВЫСТАВЛЕНИЕ ТРЕТЬЕЙ ИГЛЫ.

А. Выставление прямой иглы:

Поднимите иглу в самое высокое положение, и установите расстояние между ее левой точкой и поверхностью игольной пластины - 11мм. (Рис. 11а).

В. Выставление нижнего петлителя:

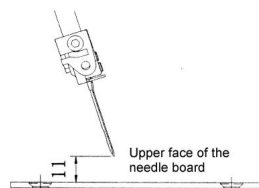
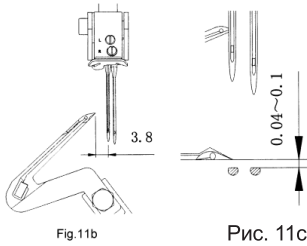


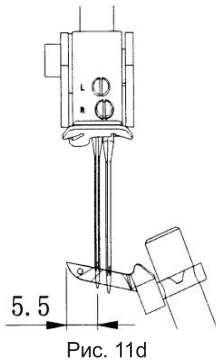
Рис. 11а



Изначальная позиция нижнего петлителя 3.8 мм от середины иглы. (рис.11в). Когда конец нижнего петлителя достигает до середины иглы, он расположен на 2 мм выше игольной ямы и расстояние между поверхностями между прямой иглой и нижним петлителем 0.04-0.1 мм (рис 11с).

С. Выставление верхнего петлителя:

Располагаясь на самой верхней точке, верхний петлитель находится на расстоянии 5.5 мм от середины левой иглы. При пересечении верхнего и нижнего петлителей лучше перекрыть кончик нижнего петлителя и расстояние между обоими петлителями и иглой будет 0.04-0.1мм (рис. 11е).



На рисунке 11f показана настройка положения верхнего и нижнего петлителей. Для настройки верхней, нижней, правой и левой позиции нижнего петлителя ослабьте установочный винт и его стойку.

Для настройки верхней, нижней, левой и правой позиции верхнего петлителя ослабьте установочный винт и его стойку.

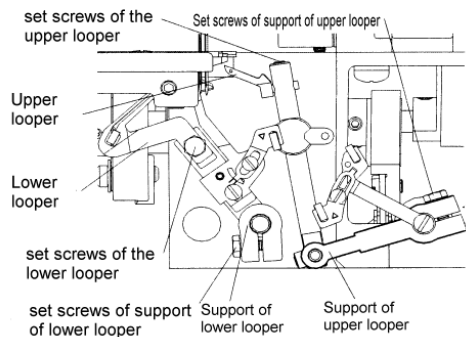
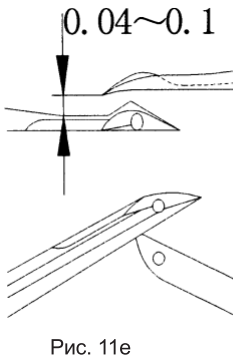


Рис. 11f

10. ВЫСТАВЛЕНИЕ ЗУБЧАТОЙ РЕЙКИ.

Зубчатая рейка представлена на рисунке 12а.

Вращайте вручную маховик и следите за движением зубчатой рейки. На ней не должно быть никаких повреждений.

Если имеются какие-то повреждения, действуйте следующим образом:

Настройка высоты зубчатой рейки: Снимите левую панель как показано на рисунке 12b, крутите маховик, чтобы зубчатая рейка остановилась на самом высоком положении, ослабьте винты на эксцентриковом вале и вращайте его с помощью отвертки, настройте его высоту относительно поверхности игольной пластины на 0.8-1.2 мм затем зафиксируйте винты на эксцентриковом вале.

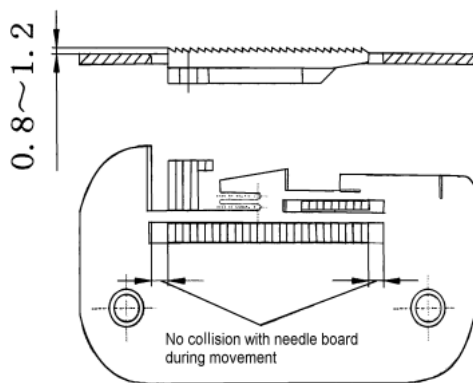


Рис. 12 а

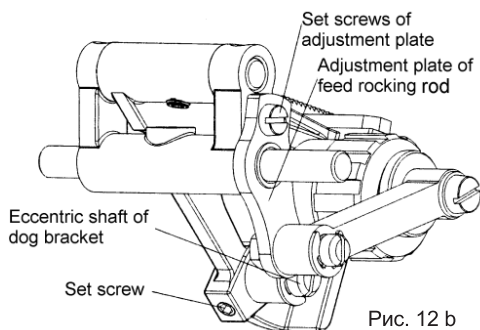


Рис. 12 б

НАСТРОЙКА ПЕРЕДНЕЙ И ЗАДНЕЙ ПОЗИЦИИ ЗУБЧАТОЙ РЕЙКИ.

Ослабьте винты на настроечном вале. При вращении по часовой стрелке, зубчатая рейка движется назад и, наоборот, при вращении против часовой стрелки - движется вперед. Настройте зубчатую рейку для того, чтобы она двигала ткань вперед и назад без неполадок, и зафиксируйте винты.

УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

ПРОБЛЕМА	ПРИЧИНА	УСТРАНЕНИЕ
Пропуск стежков	1. Подобран неправильный размер иглы. 2. Неправильное расположение верхнего и нижнего петлителей. 3. Иглы погнуты. 4. Стержень иглы и петлители ослаблены.	1. Настройте согласно п.2 2. Настройте согласно п. 9 3. Замените иглу как в п.2 4. Зафиксируйте установочные винты.
Ломается игла	1. Толстая ткань шьется тонкой иглой. 2. Столкновение иглы и верхнего и нижнего петлителей. 3. Искривление иглы.	1. Замените на новую иглу и нить. 2. Настройте согласно п.9 3. Замените стержень иглы.
Обрывается нить	1. Номер иглы не совпадает с номером нити. 2. Слишком сильно натянута нить. 3. Нить неправильно заправлена. 4. Нить порвана. 5. Износ деталей.	1. Замените нить или иглу. 2. Протрите поверхность абразивной тканью. 3. Ослабьте соответствующий нитедержатель. 4. Настройте согласно п. 3. 5. Замените на новую нить.
Неравномерная строчка	1. Неправильное расположение шпульной стойки и шпульки. 2. Установлено неправильное напряжение держателя 4-ой нити. 3. Посторонние предметы.	1. Настройте согласно п.3. 2. Настройте согласно п.6. 3. Очистите.
Ткань сморщивается	1. Установлена неправильная высота зубчатой рейки. 2. Слишком слабое натяжение прижимной лапки. 3. Прижимная лапка не достает до ткани. 4. Тупая режущая пластина. 5. Ослабленные винты зубчатой рейки.	6. Настройте согласно п.10 7. Настройте согласно п.8 8. Настройте согласно п. 8 9. Настройте согласно п.7 10. Зафиксируйте установочные винты зубчатой рейки.

VII ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Правильная эксплуатация и техническое обслуживание продлят срок службы вашей машинки.

Для нормального функционирования машинки необходимо смазывать ее чистым маслом не менее двух раз в день (как показано на Рис. 2). Не используйте растительное масло, оно повредит детали машинки и уменьшит срок ее службы вследствие образования конденсата и коррозии.

Каждая деталь машины должна содержаться в чистоте, не соприкасаться с пылью и другими посторонними веществами.

Во время эксплуатации необходимо регулярно проверять движущиеся детали машинки. В случае, если нормальная температура не поддерживается, и машинка издает нехарактерные шумы, следует немедленно проверить машинку и устранить неполадки, предварительно ее отключив.

Скорость устанавливается в соответствии с характером ткани. Не допускайте перегрузки и превышения скорости.

После окончания работы отключите блок питания и выключите из розетки.

СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ «AVEX»

Телефон единой сервисной линии 8-800-700-1225

(звонок по России бесплатный)

www.diorit.ru info@diorit.ru www.avex-bt.ru

Производитель:

Zhejiang Hengqiang Sewing Machine Group Co., Ltd.

№. 228 Xianmuxi, Huzhen, Jinyun, Zhejiang, P.R. China

Tel.: 0085-578-3152903 fax: 0086-578-3152905

Импортер:

ООО «Интер-Трейд»

347800, Россия, Ростовская область,

г. Каменск-Шахтинский, ул. Ворошилова, 152

УСЛОВИЯ ГАРАНТИЙНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

1. Изготовитель несет гарантийные обязательства в течение 12 месяцев с даты продажи (при отсутствии нижеперечисленных Условий).

2. Гарантийные обязательства не распространяются на перечисленные ниже принадлежности изделия:

а) пульты дистанционного управления, аккумуляторные батареи, элементы питания (батарейки), внешние блоки питания и зарядные устройства;

б) соединительные кабели, антенны и переходники для них;

в) чехлы, ремни, шнуры для переноски, монтажные приспособления, инструмент, документация, прилагаемая к изделию;

г) фильтры.

3. Изготовитель не несет гарантийные обязательства в следующих случаях:

а) если изделие, предназначенное для личных (бытовых, семейных) нужд, использовалось для осуществления предпринимательской деятельности, а также в иных целях, не соответствующих его прямому назначению;

б) в случае нарушения правил и условий эксплуатации, установки изделия, изложенных в Инструкции по эксплуатации;

в) если изделие имеет следы некачественного ремонта;

г) если дефект вызван изменением конструкции или схемы изделия, не предусмотренным Изготовителем;

д) если дефект вызван действием непреодолимых сил, несчастными случаями, умышленными или неосторожными действиями потребителя или третьих лиц;

е) если обнаружены повреждения, вызванные попаданием внутрь изделия посторонних предметов, веществ, жидкостей, насекомых.

4. Гарантийные обязательства не распространяются на следующие недостатки изделия:

а) механические повреждения, возникшие после передачи товара потребителю;

б) повреждения, вызванные несоответствием стандартам параметров питающих, телекоммуникационных, кабельных сетей и других подобных внешних факторов;

в) повреждения, вызванные несоответствием стандартных и (или) некачественных расходных материалов, принадлежностей, запасных частей, элементов питания.

5. Настройка и установка (сборка, подключение и т.п.) изделия, описанные в документации, прилагаемой к нему, могут быть выполнены специалистами большинства УЦС соответствующего профиля и фирм-продавцов (на платной основе).

6. Компания-производитель снимает с себя ответственность за возможный вред, прямо или косвенно нанесенный продукцией AVEX людям, домашним животным, имуществу в случае, если это произошло в результате несоблюдения правил и условий эксплуатации, установки изделия, умышленных или неосторожных действий потребителя или третьих лиц.

AVEX ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН СЕРИЯ АХ

№ _____

Внимание! Пожалуйста, потребуйте от продавца полностью заполнить гарантийный талон и отрывные талоны, правила заполнения приведены на обратной стороне талона.

Заполняется фирмой-продавцом

Изделие	
---------	--

Модель	
--------	--

Серийный номер	
----------------	--

Дата продажи	
--------------	--

Фирма-продавец	
----------------	--

Адрес фирмы-продавца

Талон фирмы-продавца

Исправное изделие в полном комплекте, с Инструкцией по эксплуатации получил; с условиями гарантии, списком сервисных центров ознакомлен и согласен:
Подпись покупателя:

Сведения об установке изделия	
Фирма-установщик	
Номер сертификата	
Дата установки	
Мастер	

Заполняется установщиками

<i>Печать фирмы-продавца</i>

<i>Печать фирмы-продавца</i>

Заполняется сервисным центром

Дата приёма

Дата выдачи

Особые отметки

<i>А Печать Сервисного центра</i>
--

Дата приёма

Дата выдачи

Особые отметки

<i>Б Печать Сервисного центра</i>
--

Дата приёма

Дата выдачи

Особые отметки

<i>В Печать Сервисного центра</i>
--

Дата приёма

Дата выдачи

Особые отметки

<i>Г Печать Сервисного центра</i>
--

AVEX ОТРЫВНОЙ ТАЛОН "А" № _____

Изделие	
Модель	
Сервисный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Печать
фирмы-продавца

Заполняется фирмой-продавцом

AVEX ОТРЫВНОЙ ТАЛОН "Б" № _____

Изделие	
Модель	
Сервисный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Печать
фирмы-продавца

Заполняется фирмой-продавцом

AVEX ОТРЫВНОЙ ТАЛОН "В" № _____

Изделие	
Модель	
Сервисный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Печать
фирмы-продавца

Заполняется фирмой-продавцом

AVEX ОТРЫВНОЙ ТАЛОН "Г" № _____

Изделие	
Модель	
Сервисный номер	
Дата продажи	
Фирма-продавец	

Печать
фирмы-продавца

Заполняется фирмой-продавцом

Дата приёма	
Дата выдачи	
Номер заказ-наряда	
Проявление дефекта	
Мастер	

Заполняется сервисным центром

Печать сервисного центра

Дата приёма	
Дата выдачи	
Номер заказ-наряда	
Проявление дефекта	
Мастер	

Заполняется сервисным центром

Печать сервисного центра

Дата приёма	
Дата выдачи	
Номер заказ-наряда	
Проявление дефекта	
Мастер	

Заполняется сервисным центром

Печать сервисного центра

Дата приёма	
Дата выдачи	
Номер заказ-наряда	
Проявление дефекта	
Мастер	

Заполняется сервисным центром

Печать сервисного центра
